

NEONATALOGIE

L'alimentation entérale en toute sécurité

nutrisafe[®] 2



Value Life



● Pourquoi les erreurs de connexion peuvent-elles arriver?

Les soignants sont exposés à des facteurs environnementaux qui peuvent entraîner des erreurs humaines dans la pratique au jour le jour.

Ces facteurs incluent :

- des contraintes liées au temps
- le travail avec rotation d'équipes
- la fatigue
- une formation inadaptée
- etc...

La multitude de cathéters, sondes et connexions peut rendre difficile la distinction entre les différents systèmes.

Ces dernières années, un nombre croissant de publications a mis en évidence des accidents dus à des erreurs de connexions. Celles-ci concernent principalement l'administration de solutions entérales dans les voies intraveineuse^{1,2,3}.

Pour les nouveau-nés des hôpitaux, ces erreurs de connexions peuvent avoir des conséquences mortelles ou provoquer des lésions dramatiques pour des patients déjà bien fragiles^{4,5,6,7}.

Recommandations

Les erreurs de connexions auraient pu être facilement évitées si les systèmes utilisés pour la nutrition entérale et parentérale dans les services de soins n'avaient pas été compatibles entre eux.

Par conséquent, de nombreux gouvernements et associations ont émis des **recommandations et directives** à destination des établissements de santé, dans l'objectif de mettre en place des connexions entérales incompatibles avec les lignes intraveineuses :

- En 1998, le **gouvernement français** a demandé le retrait de tous les dispositifs médicaux à destination de la voie entérale pouvant se connecter sur un Luer femelle à 6% ⁸.

- En Europe, la dernière révision de la **norme EN1615** publiée en 2000, recommande l'utilisation de sondes d'alimentation et les dispositifs associés, sécurisés et stériles, à usage unique, pour la nutrition entérale⁹.

- Aux États-Unis, en Juillet 2010, la **Food and Drug Administration (FDA)** a envoyé une lettre à tous les professionnels de santé et les pharmaciens hospitaliers, indiquant que « les pharmaciens hospitaliers devaient prendre en compte la sécurité des dispositifs et des connexions lors du réapprovisionnement de leurs stocks ». En outre, la Société Américaine pour la Nutrition Parentérale et Entérale (ASPEN) a publié un rapport recommandant aux hôpitaux « d'éviter d'acheter des équipements à destination de l'abord entéral pouvant se connecter à des dispositifs luer. Évaluer la nécessité et réduire les achats d'adaptateurs et de connecteurs pouvant être modifiés pour faire des lignes d'alimentation entérales compatibles avec les connecteurs Luer »¹⁰.

- Au niveau mondial, l'**Organisation Internationale pour la Normalisation (ISO)** travaille à la définition d'une norme internationale qui sera utilisée pour les connexions entérales¹¹. Dans les années à venir, tous les fabricants vont devoir sécuriser leurs lignes. Vygon a anticipé cette obligation en offrant à tous ses clients depuis 2005 des lignes complètes dotées de connexions entérales sécurisées.



La connexion sécurisée nutrisafe[®]2

nutrisafe[®]2 est doté d'un système de connexion sûr, incompatible avec les connexions Luer standard couramment utilisés dans les systèmes intraveineux. nutrisafe[®]2 élimine ainsi tout risque de connexion accidentelle et ne nécessite aucune formation particulière du personnel soignant.

Une connexion sécurisée :

- nutrisafe[®]2 présente une connexion conique à 8%, non compatible avec les connexions Luer à 6%.
- couleur violette permettant d'identifier plus facilement les lignes entérales.
- Connexions verrouillables pour empêcher la déconnexion accidentelle.

Un système facile à utiliser :

- Aucun changement des techniques d'utilisation, nutrisafe[®]2 utilise une connexion vissable.
- Embases ergonomiques pour bonne prise en main.

La Gamme nutri**safe**^{®2}

SONDES SÉCURISÉES nutri safe ^{®2} POUR LA NUTRITION ENTÉRALE	P. 05
Sondes en PVC	P. 06-07
Sondes en Poluréthane	P. 06-07
Sondes en Silicone	P. 06-07
Bouchons pour sondes	P.07
SERINGUES SÉCURISÉES nutri safe ^{®2} POUR LA NUTRITION ET LA MÉDICATION	P. 08
Seringues sécurisées transparentes	P.09
Seringues sécurisées ambrées	P. 10
Kits de préparation pour l'alimentation quotidienne	P. 11
Bouchons pour seringues	P.12
Opercule ventilé pour seringues	P.12
EXTENSIONS ET ADAPTATEURS nutri safe ^{®2}	P.13
Prolongateurs nutri safe ^{®2}	P.14
Tubulure de pompe nutri safe ^{®2}	P.15
Adaptateurs pour tubulures de pompe	P.16
Prolongateurs de gastrostomie	P.17
ACCESSOIRES DE PRÉPARATION ET DE STOCKAGE nutri safe ^{®2}	P.18
Canule de prélèvement	P.19
Trocart de prélèvement pour ampoules	P.20
Perforateur de flacons	P.21
Bouchons vissables	P.22
SYSTÈMES D'ASPIRATION nutri safe ^{®2}	P.23
Sonde gastrique à double courant	P.24
Aspirateur de mucosités	P.25
ACCESSOIRES DE CONNEXION nutri safe ^{®2} ET ACCESSOIRES DE FIXATION	P.26
Robinet 3 voies	P.27
Dispositif de transfert mâle/mâle	P.27
Fixation Grip-Lok [®]	P.28
Support pour seringues	P.29
APPAREILS nutri safe ^{®2} DÉDIÉS À LA NUTRITION ENTÉRALE SÉCURISÉE	P.30
Pousse-seringue nutri safe ^{®2}	P.31
Pompe nutri safe ^{®2}	P.32
BIBLIOGRAPHIE	P.33

Sondes sécurisées

Nutrition entérale

Sondes de nutrition entérale sécurisées

Sondes naso ou oro-gastriques dotées d'une connexion nutrisafe®2 permettant d'alimenter le patient. 3 matériaux disponibles en fonction de la durée d'utilisation :

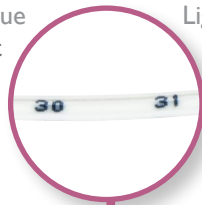
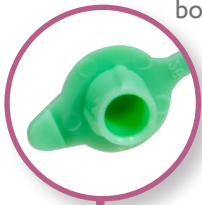
- Le **PVC** lorsque l'utilisation n'excède pas 1 semaine
- Le **POLYURÉTHANE** lorsque la durée d'utilisation est de 1 à 4 semaines
- Le **SILICONE** lorsque la durée d'utilisation est supérieure à 1 mois

La décision finale incombe au médecin traitant, ou dépend du protocole de soins du service. Ces valeurs sont uniquement présentes à titre indicatif.

Marquage centimétrique numérique permettant de connaître précisément la longueur introduite.

Ligne radio-opaque permettant de vérifier la position de la sonde par radiographie.

Bouchon intégré pour fermer l'accès à la sonde. Aucun risque de perte du bouchon.



Code couleur bouchon pour déterminer rapidement la charrière de la sonde.



Connexion à ailettes pour faciliter la manipulation.



2 orifices latéraux pour un débit plus efficace.



Extrémité distale arrondie pour une insertion atraumatique.

Sondes de nutrition entérale sécurisées



PVC

Sonde PVC							
Longueur	04 Fr	05 Fr	06 Fr	08 Fr	10 Fr	12 Fr	Conditionnement
40 cm	364.042	364.052	364.062	364.082	-	-	25/boîte
50 cm	361.042	361.052	361.062	361.082	361.102	-	50/boîte
75 cm	363.042	363.052	363.062	363.082	363.102	363.122	25/boîte
125 cm	362.042	362.052	362.062	362.082	362.102	362.122	25/boîte

Sonde d'alimentation nutrisafe®2 en PVC : dispositif médical stérile de Classe IIa ; conforme à la directive 93/42/CEE, selon annexe II. Certification établie par le G-MED, organisme notifié n°0459. Dispositif fabriqué et distribué par Vygon.



POLYURÉTHANE

Sonde Polyuréthane							
Longueur	04 Fr	05 Fr	06 Fr	08 Fr	10 Fr	12 Fr	Conditionnement
40 cm	1364.042	1364.052	1364.062	1364.082	-	-	25/boîte
50 cm	1361.042	1361.052	1361.062	1361.082	1361.102	-	50/boîte
75 cm	1363.042	1363.052	1363.062	1363.082	1363.102	1363.122	25/boîte
125 cm	1362.042	1362.052	1362.062	1362.082	1362.102	1362.122	25/boîte
160 cm	1365.042	1365.052	1365.062	1365.082	1365.102	1365.122	25/boîte

Sonde d'alimentation nutrisafe®2 en polyuréthane : dispositif médical stérile de Classe IIa ; conforme à la directive 93/42/CEE, selon annexe II. Certification établie par le G-MED, organisme notifié n°0459. Dispositif fabriqué et distribué par Vygon.

Sonde Polyuréthane avec mandrin

Longueur	06 Fr	08 Fr	10 Fr	Conditionnement
75 cm	1363.0621	1363.0821	1363.1021	25/boîte
125 cm	1362.0621	1362.0821	1362.1021	25/boîte



SILICONE

Sonde Silicone						
Longueur	04 Fr	05 Fr	06 Fr	08 Fr	10 Fr	Conditionnement
50 cm	2331.042	2331.052	2331.062	2331.082	2331.102	10/boîte
75 cm	2332.042	-	2332.062	2332.082	2332.102	10/boîte
125 cm lestée	-	-	2395.062	2395.082	-	10/boîte

Sonde d'alimentation nutrisafe®2 en silicone : dispositif médical stérile de Classe IIb ; conforme à la directive 93/42/CEE, selon annexe II. Certification établie par le G-MED, organisme notifié n°0459. Dispositif fabriqué et distribué par Vygon.

Sonde Silicone avec mandrin

Longueur	08 Fr	10 Fr	Conditionnement
50 cm	2331.0821	2331.1021	10/boîte
125 cm	2332.0821	2332.1021	10/boîte

Bouchon vissable pour sonde nutrisafe®2



Code	Conditionnement
829.01	1/sachet

Bouchon pour sonde nutrisafe®2 : dispositif médical stérile de Classe I ; conforme à la directive 93/42/CEE, selon annexe V. Certification établie par le G-MED, organisme notifié n°0459. Dispositif fabriqué et distribué par Vygon.

Seringues sécurisées

Nutrition & Médication

Seringues sécurisées transparentes pour nutrition et médication

Une large gamme de seringues transparentes nutrisafe®2 pour la préparation, le stockage et l'administration de lait et de médicaments par voie entérale. La connexion nutrisafe®2 évite tout risque d'injection à travers un cathéter intraveineux.

Graduations larges et double marquage, pour une meilleure lisibilité quelque soit la position de la seringue dans le pousse-seringue.



Graduation adaptée au volume de la seringue pour plus de précisions lors de l'administration du médicament.



Piston violet pour indiquer l'utilisation entérale.



Mention «ENTERAL» imprimée pour identifier la seringue dédiée à l'alimentation entérale.

Connexion sécurisée, uniquement compatible avec les produits de la gamme nutrisafe®2.



Existe en 2 versions : lisse ou vissable selon le volume de la seringue. La version lisse est parfaitement compatible avec le bouchon pour seringue.

Extrémité centrée ou excentrée. L'extrémité excentrée permet d'injecter les graisses de façon homogène avec le lait.



Seringues de faible volume.

Seringues sécurisées transparentes nutrisafe®2

Code	Volume (ml)	Graduation (ml)	Connexion	Conditionnement
1015.603	60 ml	1 ml	Excentrée / Vissable	50/boîte
1015.353	35 ml	1 ml	Excentrée / Vissable	50/boîte
1015.213	20 ml	1 ml	Excentrée / Vissable	100/boîte
1015.103	10 ml	0.2 ml	Centrée / Vissable	100/boîte
1015.053	5 ml	0.2 ml	Centrée / Vissable	100/boîte
1015.023	2.5 ml	0.2 ml	Centrée / Lisse	130/boîte
1015.013	1 ml	0.01 ml	Centrée / Lisse	160/boîte
1015.002	0.5 ml	0.01 ml	Centrée / Lisse	100/boîte

Seringue sécurisée nutrisafe®2 pour la nutrition : dispositif médicale stérile de Classe IIa ; conforme à la directive 93/42/CEE, selon annexe II. Certification établie par le G-MED, organisme notifié n°0459. Dispositif fabriqué et distribué par Vygon.

Seringues sécurisées ambrées pour l'administration médicamenteuse

Protection anti-uv

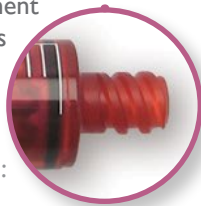
L'opacité de la seringue garantit la conservation et la protection des médicaments photosensibles.

Seringue non stérile.



Corps de seringue ambré pour protéger les médicaments contre les rayons UV.

Connexion sécurisée, uniquement compatible avec les produits de la gamme nutrisafe®2.



Existe en 2 versions : lisse ou vissable.

Bouchon intégré dans l'emballage permettant le stockage de la seringue contenant des médicaments. Le bouchon s'emboîte parfaitement sur les seringues à connexion lisse.

Seringues sécurisées ambrées nutrisafe®2

Code	Volume (ml)	Graduation (ml)	Connexion	Conditionnement
1022.012	1 ml	0.01 ml	Centrée / Lisse	50/boîte
1022.022	2.5 ml	0.1 ml	Centrée / Lisse	50/boîte
1022.052	5 ml	0.2 ml	Centrée / Vissable	50/boîte
1022.102	10 ml	1 ml	Centrée / Vissable	50/boîte

Seringue ambrée nutrisafe®2 pour l'administration médicamenteuse : dispositif médicale non stérile de Classe I ; conforme à la directive 93/42/CEE. Dispositif fabriqué et distribué par Vygon.

Kits de préparation pour l'alimentation quotidienne (pour patient unique)

Le **kit** permet de réunir tous les produits nécessaires à la préparation de l'alimentation quotidienne d'un patient.

Le kit contient :

- des seringues de 20 ou 60ml
- une canule de prélèvement pour le remplissage rapide des seringues
- des bouchons pour refermer les seringues afin d'éviter la contamination de l'alimentation pendant le stockage



Le kit est également disponible avec un support en carton permettant le stockage des seringues verticalement dans le réfrigérateur.



Composez votre mallette avec des seringues adaptées à vos usages internes (ex : 5ml, 10ml).

Pour plus d'informations, contactez votre délégué commercial.

Kits de préparation nutrisafe®2

Code AVEC support	Volume (ml)	Connexion	Canule (débit - longueur)	Nombre de seringues (avec bouchons)	Conditionnement
1016.928	20 ml	Excentrée /Vissable	Gros débit - 30 cm	8	10/boîte
1016.966	60 ml	Excentrée /Vissable	Gros débit - 30 cm	6	10/boîte
1016.968	60 ml	Excentrée /Vissable	Gros débit - 30 cm	8	10/boîte
Code SANS support	Volume (ml)	Connexion	Canule (débit - longueur)	Nombre de seringues (avec bouchons)	Conditionnement
1015.928	20 ml	Excentrée /Vissable	Gros débit - 30 cm	8	20/boîte
1015.966	60 ml	Excentrée /Vissable	Gros débit - 30 cm	6	10/boîte
1015.968	60 ml	Excentrée /Vissable	Gros débit - 30 cm	8	10/boîte

Kit de préparation quotidienne nutrisafe®2 : dispositif médicale stérile de Classe IIa ; conforme à la directive 93/42/CEE, selon annexe II. Certification établie par le G-MED, organisme notifié n°0459. Dispositif fabriqué et distribué par Vygon.

Bouchon pour seringues nutrisafe®2



Les **bouchons nutrisafe®2** permettent de fermer et de protéger le contenu de la seringue de toute contamination pendant le stockage. Ils s'adaptent à toutes les seringues, de 0.5 ml à 60 ml.

Bouchon pour seringues nutrisafe®2

Code	Conditionnement
828.01	1/sachet
828.08	8/sachet

Bouchon pour seringues nutrisafe®2 : dispositif médical stérile de Classe I ; conforme à la directive 93/42/CEE, selon annexe Vs. Certification établie par G-MED, organisme notifié n°0459. Dispositif fabriqué et distribué par Vygon.

Opercule ventilé pour seringues nutrisafe®2

L'**opercule ventilé** est conçu pour fermer les seringues de 20 ml et 60 ml lors de l'alimentation par gravité, évitant ainsi toute contamination. Le piston est retiré et remplacé par l'opercule ventilé qui vient se clipser sur la seringue.

Filtre en nylon 15 microns permettant le passage de l'air mais évite l'entrée des particules.



Purgeur d'air permettant l'entrée d'air dans la seringue.



2 diamètres disponibles pour seringues de 20 et 60 ml.



Système à clips permettant une bonne fixation du bouchon sur la seringue.

Opercule ventilé pour seringues nutrisafe®2

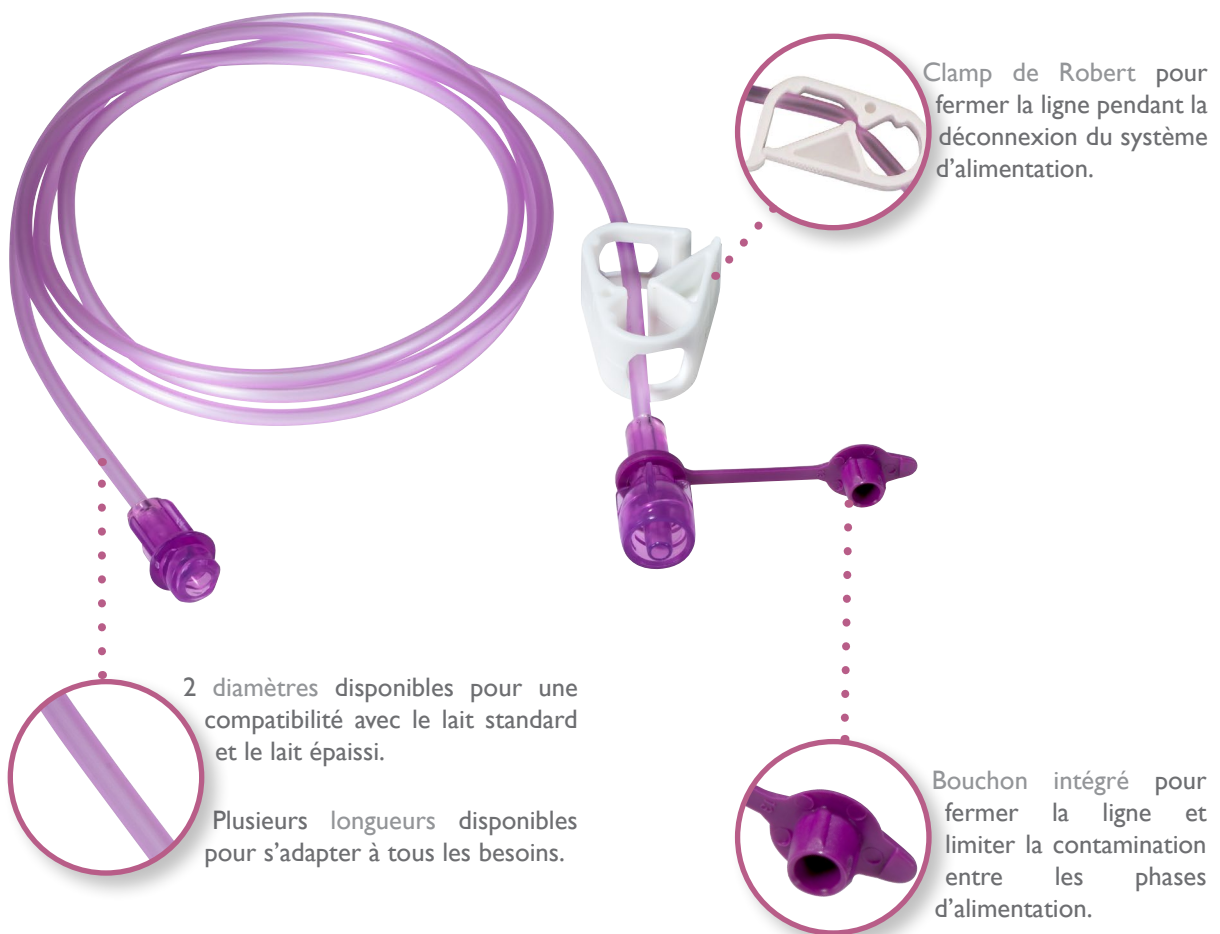
Seringue	Code	Conditionnement
Pour seringues 20 ml	818.23	50/boîte
Pour seringues 60 ml	818.63	50/boîte

Opercule ventilé nutrisafe®2 : dispositif médical stérile de Classe I ; conforme à la directive 93/42/CEE, selon annexe V. Certification établie par G-MED, organisme notifié n°0459. Dispositif fabriqué et distribué par Vygon.

Extensions & Adaptateurs

Prolongateurs nutrisafe®2

Les prolongateurs nutrisafe®2 permettent d'éloigner la sonde d'alimentation du pousse-seringue ou de la pompe de nutrition pour améliorer le confort de l'enfant.

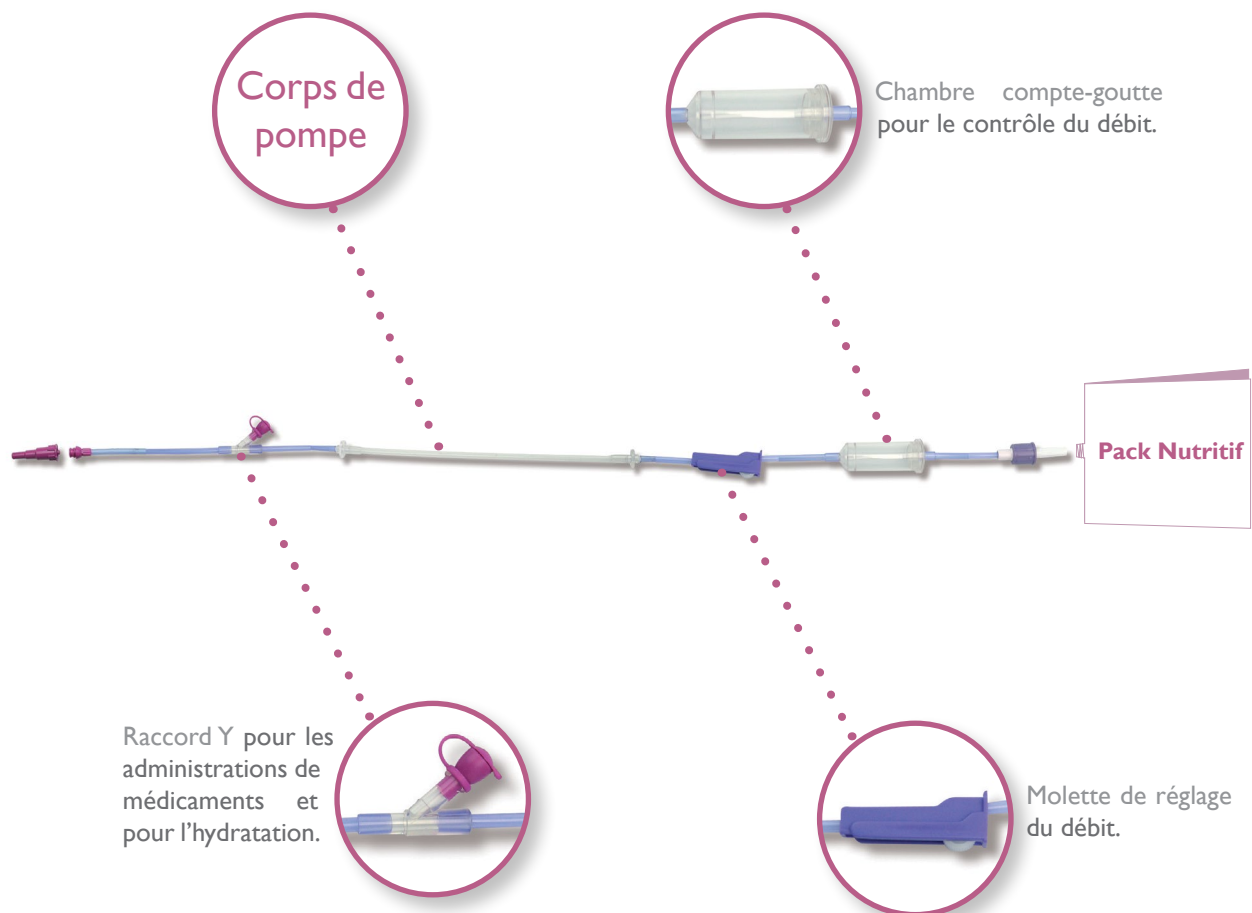


Prolongateurs nutrisafe®2			
Longueur	Débit standard Ø 1.5 x 2.5 mm	Gros débit Ø 3 x 4.2 mm	Conditionnement
30 cm	368.032	-	25/boîte
100 cm	368.102 368.1021 (avec clamp)	-	25/boîte
150 cm	368.152 368.1521 (avec clamp)	369.152	25/boîte
250 cm	-	369.252	50/boîte

Prolongateur nutrisafe®2 : dispositif médical stérile de Classe IIa ; conforme à la directive 93/42/CEE, selon annexe II. Certification établie par le G-MED, organisme notifié n°0459. Dispositif fabriqué et distribué par Vygon.

Tubulures de pompe nutrisafe®²

Les **tubulures nutrisafe®²** permettent de connecter les sondes d'alimentation à des pompes. Ces tubulures sont en PVC.



Tubulure de pompe nutrisafe® ²					
Code	Compatibilité des pompes	Raccord Y	Diamètre (mm)	Longueur (cm)	Conditionnement
0VE NLJ 34V	P7000 (Nestlé) Frentamat (Fresenius) Compat (Novartis) Flocare 800 (Nutricia) Jumbo 5 & 8 (Medwin)	Oui	3.0 x 4.1 mm	240 cm	50/boîte
0VE NLK 34V	Kangaroo 224, 324, 624, 2100	Oui	3.0 x 4.1 mm	240 cm	50/boîte
0VE NLM 33V	Mini 1000 / 2000 (Fresenius)	Non	3.0 x 4.1 mm	230 cm	50/boîte
0VE NLM 34V	Mini 1000 / 2000 (Fresenius)	Oui	3.0 x 4.1 mm	230 cm	50/boîte

Tubulure de pompe nutrisafe®² : dispositif médical stérile de Classe IIa ; conforme à la directive 93/42/CEE, selon annexe V. Certification établie par SGS, organisme notifié n°0120. Dispositif fabriqué par Medwin (Medwin France - avenue de la gare - 34240 Lamalou les bains - France) et distribué en France par Vygon.

Adaptateurs pour tubulures de pompe

Les **adaptateurs** permettent de connecter les tubulures des pompes pour nutrition entérale aux sondes nutrisafe®2.



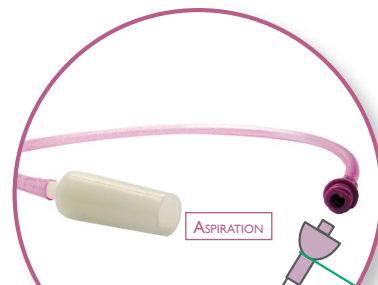
Adaptateur avec voie latérale



Adaptateur godet*



Raccord multicharrière pour bouton de gastrostomie



Raccord multicharrière pour aspiration gastrique

* compatible avec EN-LOCK

Adaptateurs nutrisafe®2 pour tubulures de pompe		
Code	Description	Conditionnement
0VE NSPFVG01	Adaptateur avec voie latérale	25/boîte
368.02	Adaptateur godet	100/boîte
368.12	Raccord multicharrière pour bouton de gastrostomie	30/boîte
368.32	Raccord multicharrière pour aspiration gastrique	25/boîte

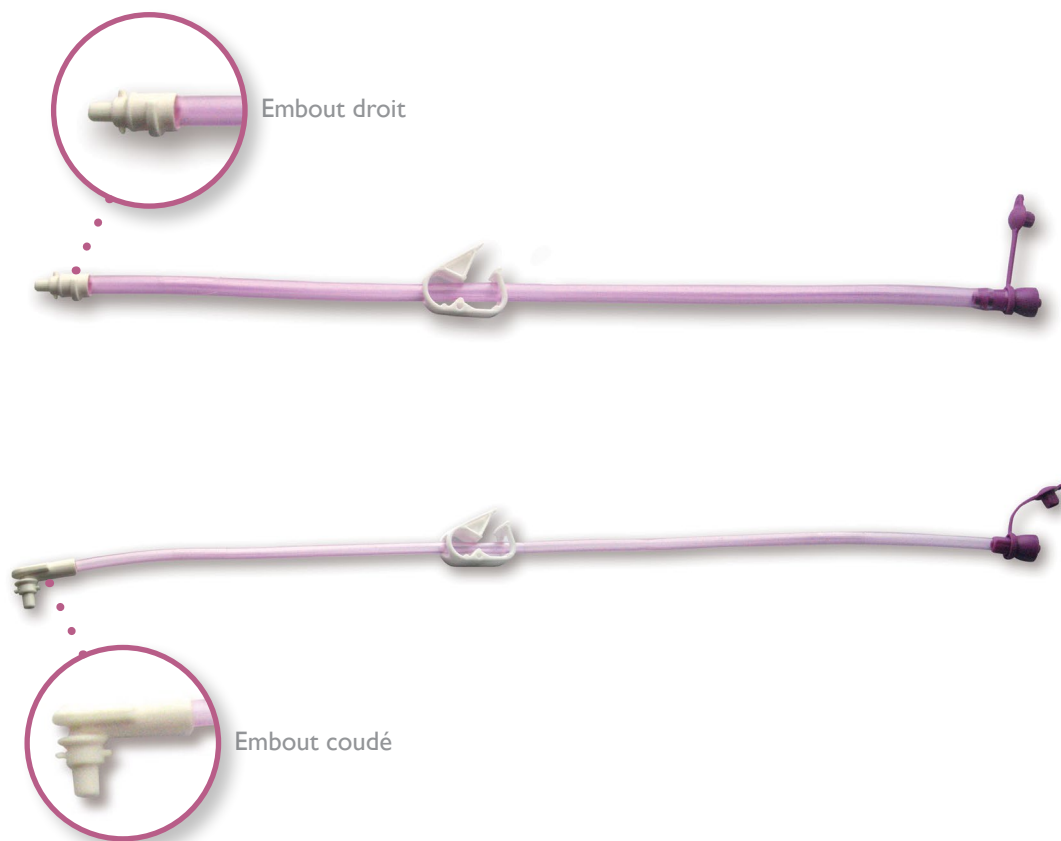
Les adaptateurs nutrisafe®2 présentés sur cette page : dispositifs médicaux stériles de Classe IIa ; conformes à la directive 93/42/CEE, selon annexe II. Certifications établies par le G-MED, organisme notifié n°0459. Dispositifs fabriqués et distribués par Vygon.

Prolongateurs nutrisafe^{®2} pour bouton de gastrostomie

Les **prolongateurs pour gastrostomie** permettent de connecter une seringue, une sonde ou une tubulure de pompe nutrisafe^{®2} à un bouton de gastrostomie* pour de la nutrition ou de la médication.

Deux embouts distaux disponibles :

- droit pour de l'administration par bolus
- coudé pour de l'alimentation en continu



* de type Mic-Key[®] (Kimberly Clark)

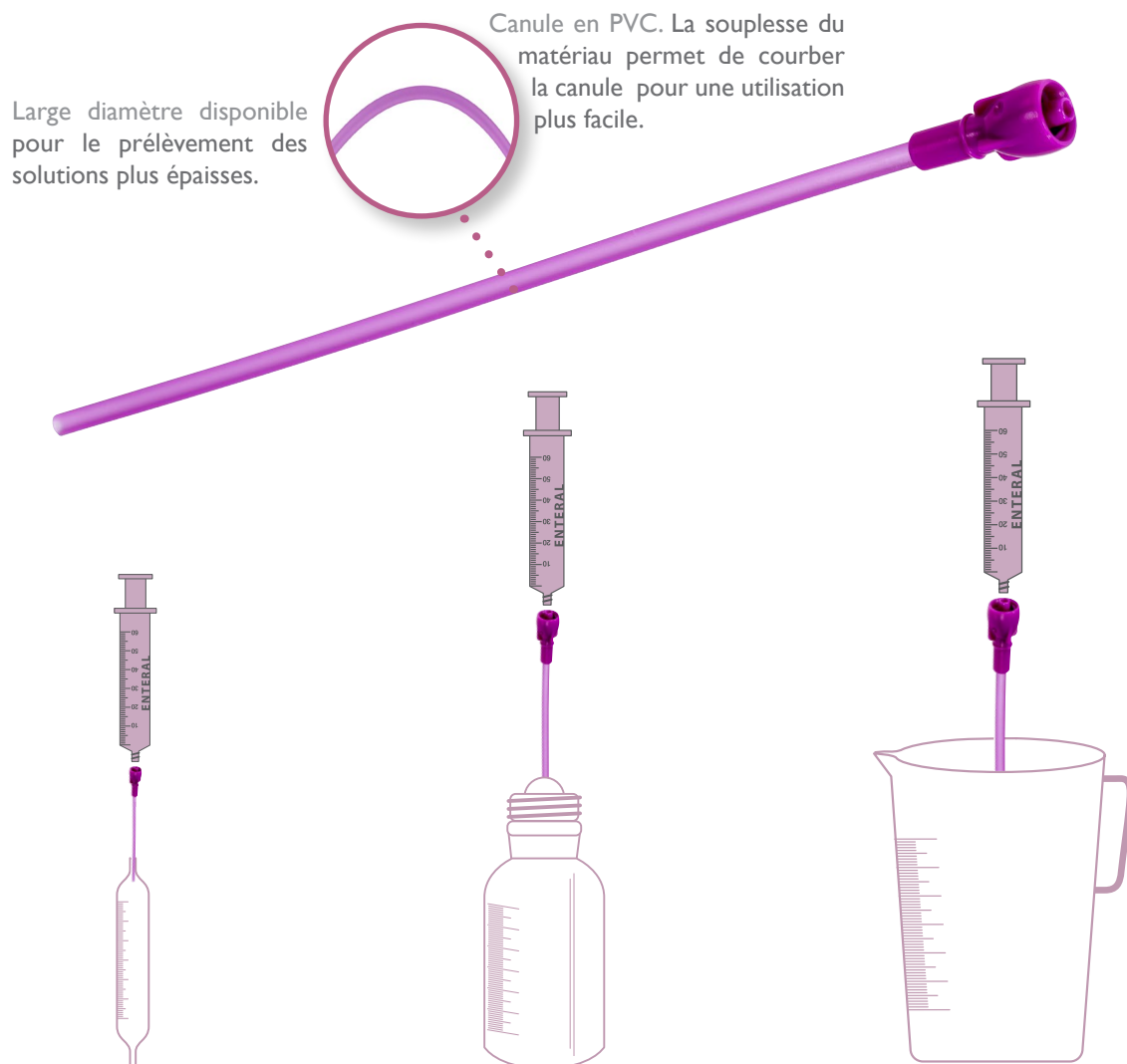
Prolongateurs nutrisafe ^{®2} pour gastrostomie			
Code	Prolongateur	Longueur (cm)	Conditionnement
5307.1103	Droit	30	10
5307.1106	Droit	60	10
5307.2103	Coudé	30	10
5307.2106	Coudé	60	10

Prolongateur nutrisafe^{®2} pour gastrostomie : Dispositif médical stérile de Classe IIa ; conformes à la directive 93/42/CEE, selon annexe II. Certifications établies par le G-MED, organisme notifié n°0459. Dispositifs fabriqués et distribués par Vygon.

Accessoires de préparation et de stockage

Canule de prélèvement nutrisafe®2

La **canule** permet de prélever le lait et les médicaments à l'aide d'une seringue nutrisafe®2. Une large gamme de canules permet de s'adapter à tout type de récipient (bouteilles, flacons, ampoules, etc.) et d'assurer la précision du prélèvement.



Canules de prélèvements nutrisafe®2

Longueur	Très petit débit Ø 1.2 x 2.0 mm	Petit débit Ø 1.5 x 2.5 mm	Débit standard * Ø 2.0 x 3.3 mm	Gros débit ** Ø 3.0 x 4.2 mm	Conditionnement
5 cm	817.052	-	-	-	50/boîte
15 cm	-	817.154	817.152	817.153	50/boîte
20 cm	-	-	817.202	817.203	50/boîte
30 cm	-	-	-	817.302	20/boîte
50 cm	-	-	817.502	-	20/boîte

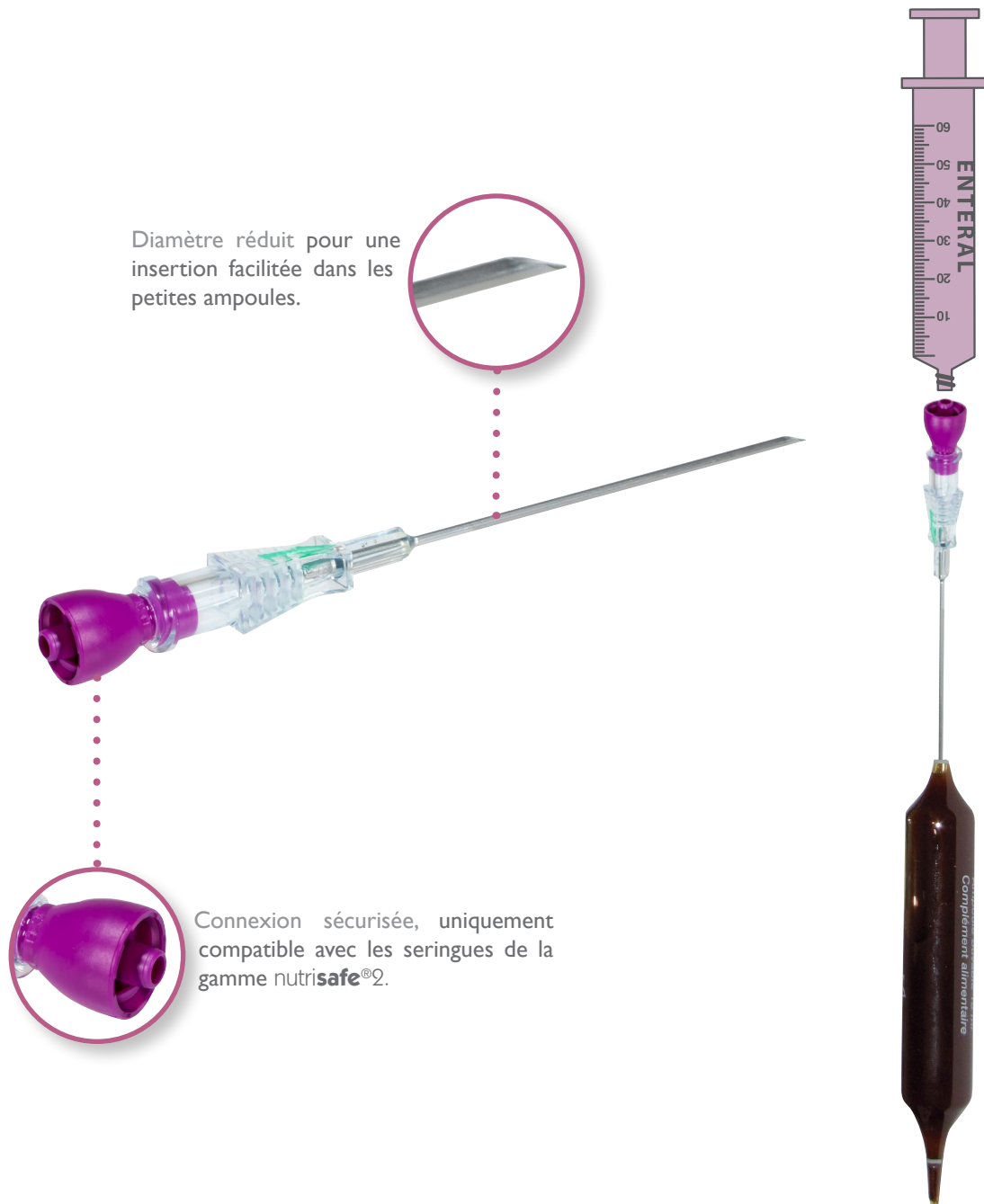
* Pour lait maternel, lait en poudre et solution médicamenteuse moins visqueuse

** Pour lait épaissi ou solution médicamenteuse visqueuse

Canule de prélèvement nutrisafe®2 : dispositif médical stérile de Classe IIa ; conforme à la directive 93/42/CEE, selon annexe II. Certification établie par G-MED, organisme notifié n°0459. Dispositif fabriqué et distribué par Vygon.

Trocart de prélèvement nutrisafe®2 pour ampoules

Le **trocart** permet de prélever le contenu d'une ampoule de médicament directement dans une seringue nutrisafe®2 sans perdre de solution.



Trocart de prélèvement nutrisafe®2 pour ampoule

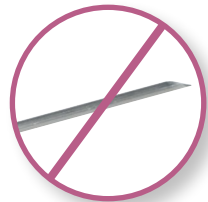
Code	Longueur (cm)	Diamètre (mm)	Conditionnement
817.002	5.2	1.1	100/boîte

Trocart de prélèvement nutrisafe®2 : dispositif médical stérile de Classe IIa ; conforme à la directive 93/42/CEE, selon annexe II. Certification établie par G-MED, organisme notifié n°0459. Dispositif fabriqué et distribué par Vygon.

Perforateur de flacons nutrisafe®2

Le **spike nutrisafe®2** a été conçu pour accéder aux flacons scellés par un bouchon en caoutchouc. Le contenu du flacon peut ainsi être aspiré à l'aide d'une seringue nutrisafe®2, connectée au spike.

Après utilisation, le flacon peut être stocké avec le capuchon en place, sécurisant ainsi l'accès au contenu pour éviter le prélèvement avec une seringue standard Luer et une aiguille hypodermique voire intraveineuse.



Absence d'aiguille pour éliminer tout risque de blessure.



Capuchon intégré pour protéger le contenu du flacon de toute contamination pendant le stockage.



spike nutrisafe®2

Code	Conditionnement
281.062	10/boîte

Perforateur de flacons nutrisafe®2 : dispositif médical stérile de Classe I ; conforme à la directive 93/42/CEE, selon annexe V. Certification établie par G-MED, organisme notifié n°0459. Dispositif fabriqué et distribué par Vygon.

Bouchons vissables nutrisafe®2

Les **bouchons** peuvent être vissés sur une grande variété de flacons de façon à remplacer le bouchon d'origine.

Une fois le bouchon en place, le contenu du flacon ne peut être prélevé qu'avec une seringue nutrisafe®2 pour l'administration entérale.



- 4 tailles disponibles adaptables à la majorité des flacons.
- Capuchon intégré pour protéger le contenu du flacon de toute contamination pendant le stockage.

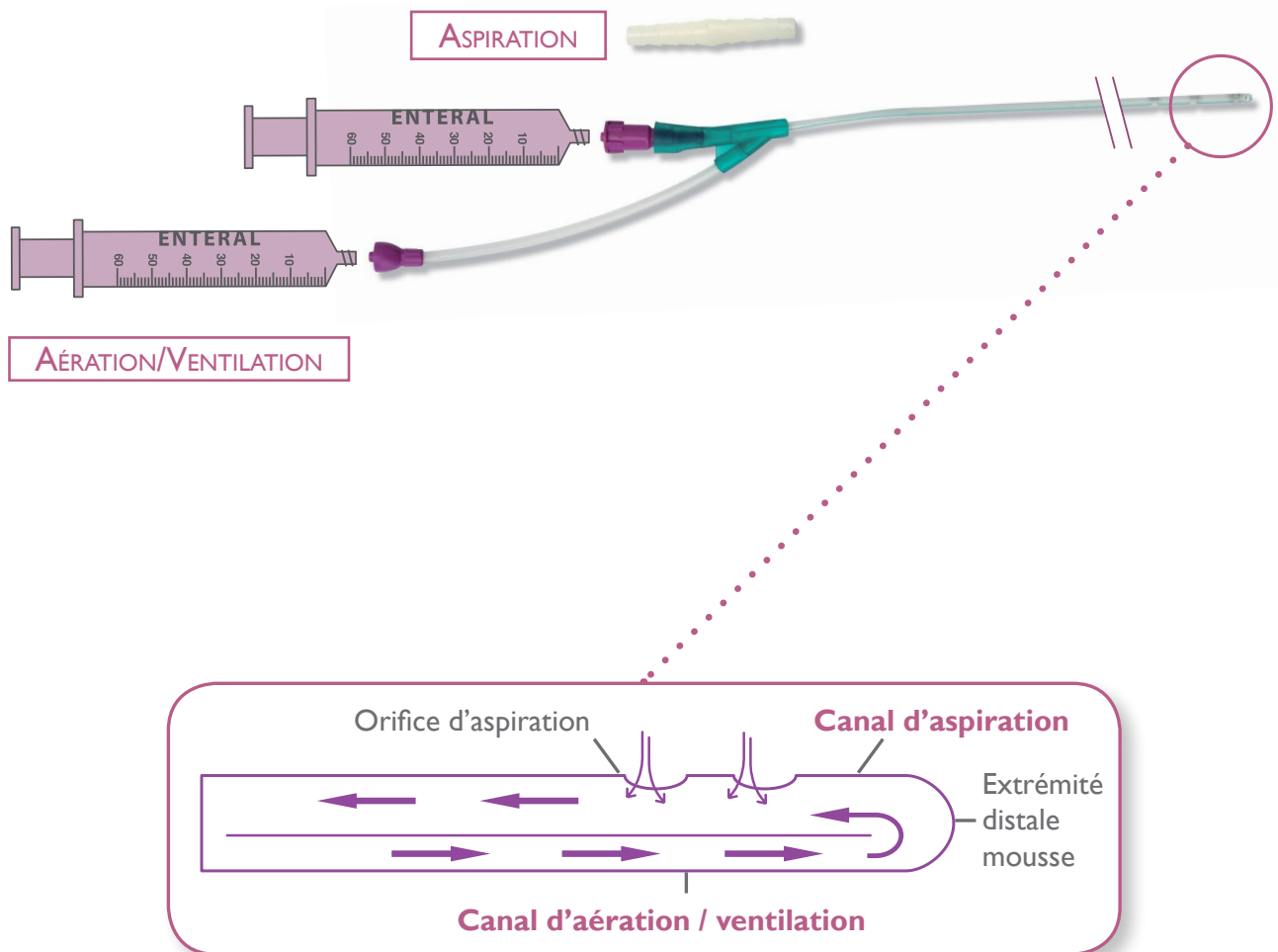
Bouchons vissables nutrisafe®2		
Code	Diamètre interne	Conditionnement
820.18	16 mm	20/boîte
820.20	18 mm	20/boîte
820.22	20 mm	20/boîte
820.28	25 mm	20/boîte

Bouchon vissable nutrisafe®2 : dispositif médical stérile de Classe I ; conforme à la directive 93/42/CEE. Certification établie par G-MED, organisme notifié n°0459. Dispositif fabriqué et distribué par Vygon.

Systemes d'aspiration

Sonde gastrique nutrisafe®2 à double courant

Les sondes à double courant préviennent l'accumulation de sécrétions gastriques et d'air, permettant ainsi la décompression de l'estomac par aspiration continue. Elles sont déconseillées pour la nutrition entérale.

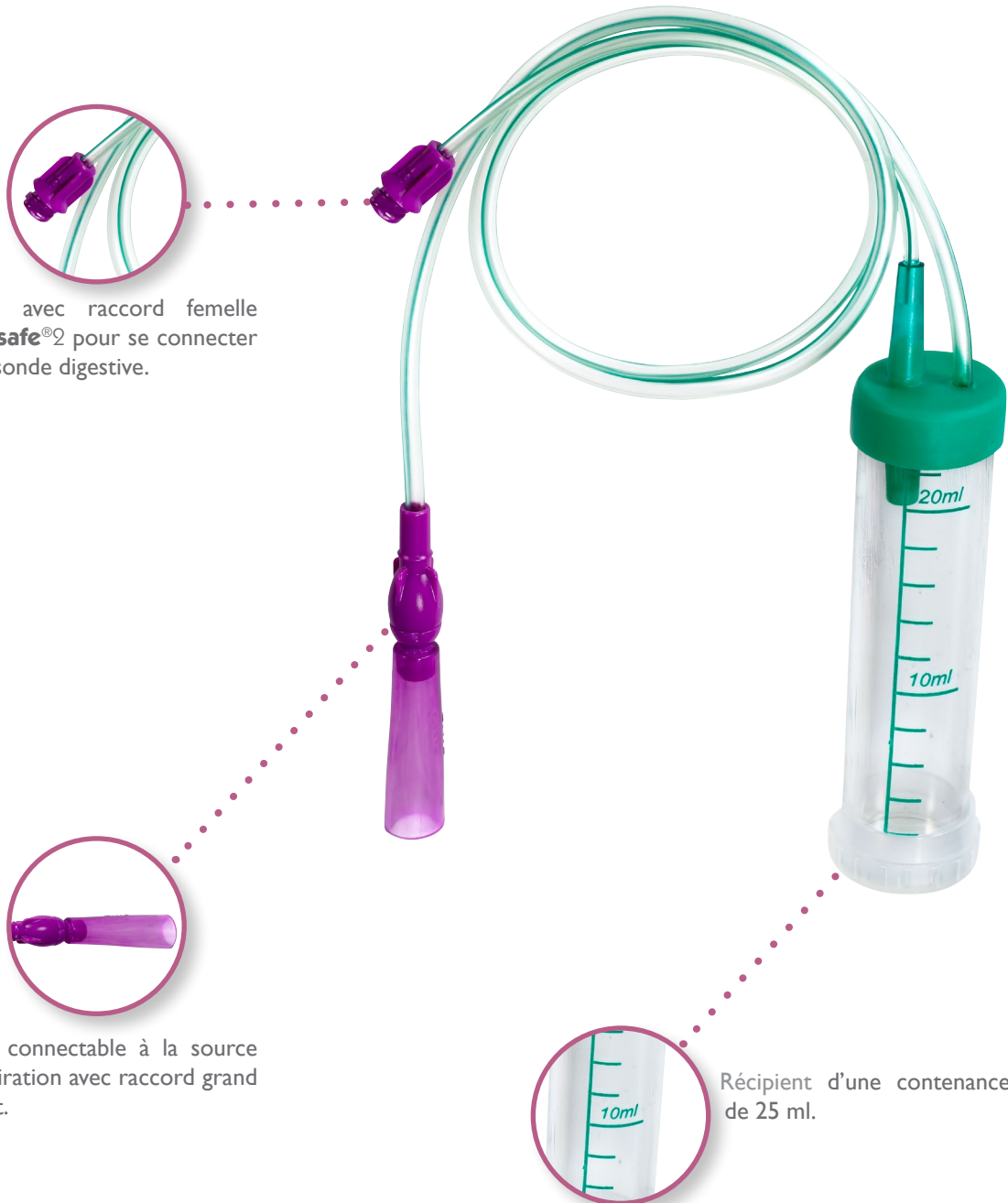


Sonde gastrique à double courant nutrisafe®2			
Code	Fr	Longueur (cm)	Conditionnement
340.062	6	60 cm	10/boîte
340.082	8	60 cm	10/boîte

Sonde gastrique à double courant nutrisafe®2 : dispositif médical stérile de Classe IIa ; conforme à la directive 93/42/CEE, selon annexe II. Certification établie par G-MED, organisme notifié n°0459. Dispositif fabriqué et distribué par Vygon.

Aspirateur de mucosités nutrisafe®2

L'aspirateur de mucosités nutrisafe®2 est un dispositif permettant l'aspiration du contenu gastrique et l'analyse des résidus.



Tube avec raccord femelle nutrisafe®2 pour se connecter à la sonde digestive.

Tube connectable à la source d'aspiration avec raccord grand godet.

Récipient d'une contenance de 25 ml.

Aspirateur de mucosités nutrisafe®2

Code	Contenance flacon (ml)	Conditionnement
534.082	25 ml	10/boîte

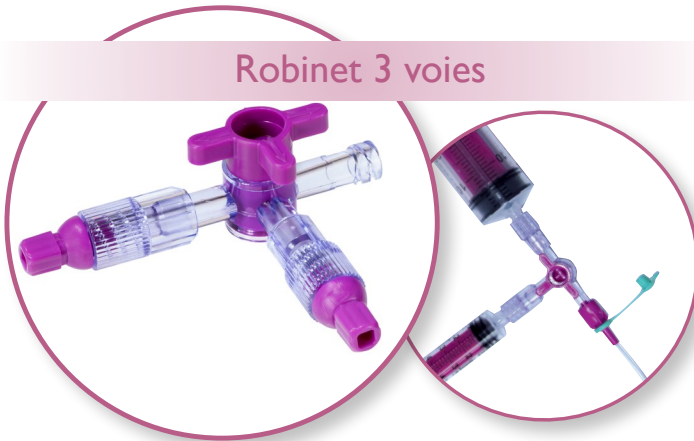
Aspirateur de mucosités nutrisafe®2 : dispositif médical stérile de Classe IIa ; conforme à la directive 93/42/CEE, selon annexe II. Certification établie par G-MED, organisme notifié n°0459. Dispositif fabriqué et distribué par Vygon.

Accessoires de connexion et de fixation

Accessoires de connexion nutrisafe®2

Les **accessoires de connexion sécurisés nutrisafe®2** permettent différentes utilisations selon les besoins du personnel soignant.

Robinet 3 voies



- Délivrer la solution médicamenteuse sans débrancher l'alimentation.
- Vérifier les résidus gastriques.

Dispositif de transfert mâle/mâle



- Transférer le contenu d'une seringue à une autre, sans passer par l'intermédiaire d'un autre récipient.

Accessoires de connexion nutrisafe®2

Code	Connecteur	Conditionnement
5802.02	Robinet 3 voies	50/boîte
368.22	Dispositif de transfert mâle/mâle	100/boîte

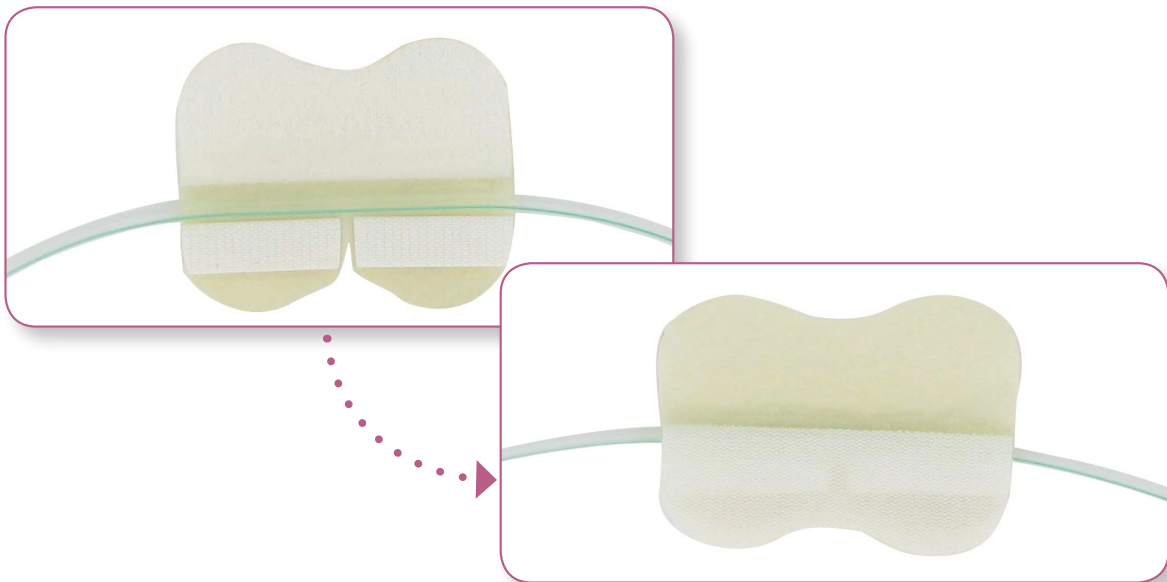
Robinet 3 voies et dispositif de transfert mâle/mâle : dispositifs médicaux stériles de Classe IIa ; conformes à la directive 93/42/CEE, selon annexe II. Certification établie par G-MED, organisme notifié n°0459. Dispositif fabriqué et distribué par Vygon.

Grip-lok® nutrisafe®2

Grip-lok® nutrisafe®2 est un système de fixation pour sondes d'alimentation avec adhésif hydrocolloïde pour assurer le maintien de la sonde en respectant la peau fragile des jeunes enfants.



- Système de fixation sans suture.
- Facile à poser.
- Réduit les mouvements de la sonde.
- Fixation efficace grâce à la forme adaptée à la sonde.



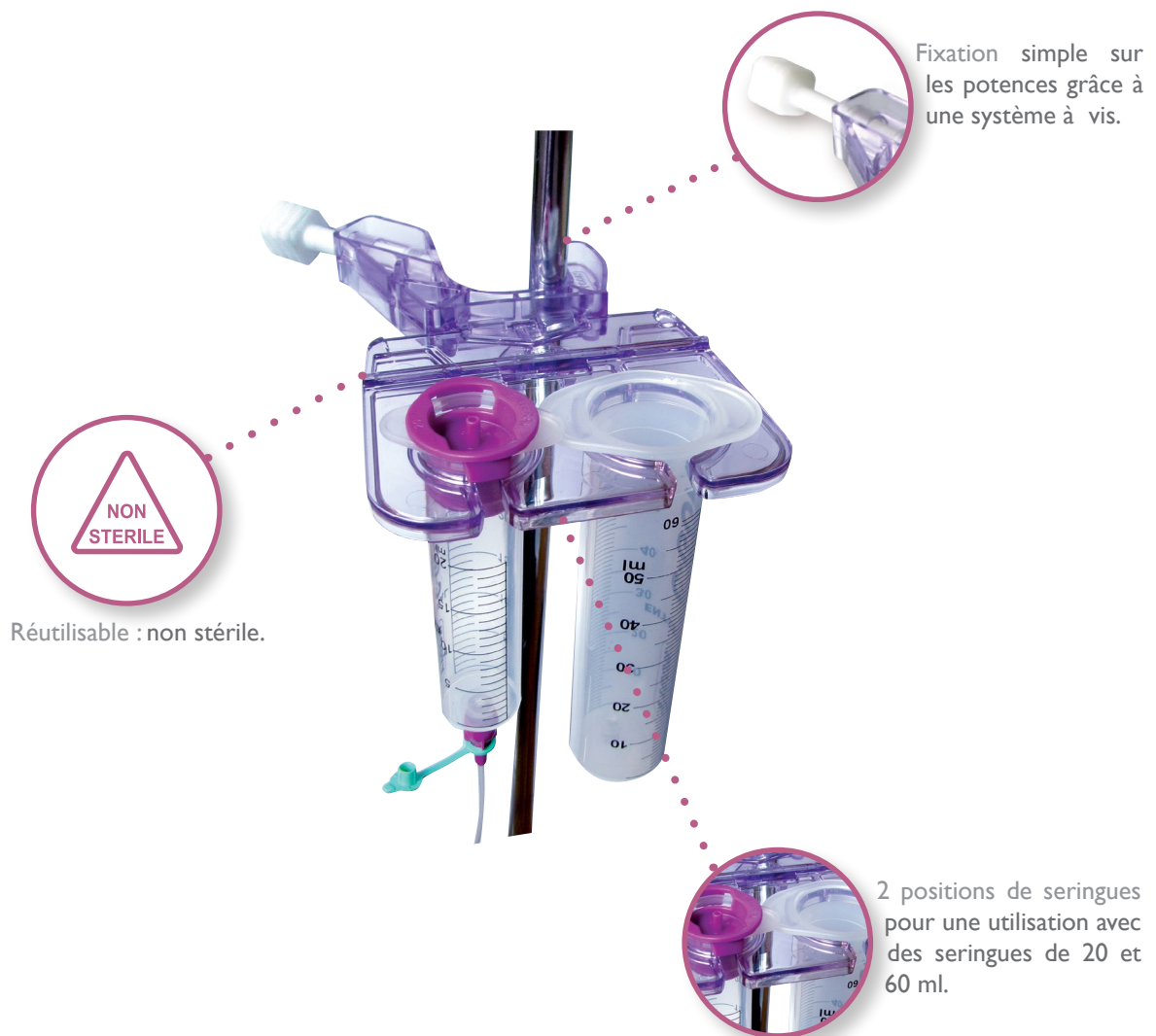
Grip-lok® nutrisafe®2

Code	Conditionnement
5804.11	20/boîte

Grip-lok® nutrisafe®2 : dispositif médical stérile de Classe I ; conforme à la directive 93/42/CEE, selon annexe V. Certification établie par G-MED, organisme notifié n°0459. Dispositif fabriqué par Zefon International (5350 SW 1st Lane - Ocala, Florida 34474, USA) et distribué par Vygon.

Support pour seringues

Le **support pour seringues** est conçu pour maintenir des seringues de 20 ml et 60 ml en position verticale lors de l'alimentation par gravité. Il peut être fixé au lit ou à une potence.



Support pour seringues

Code
367.011

Conditionnement
5/boîte

Appareils **nutrisafe**[®] 2

dédiés à la nutrition

entérale sécurisée

Pousse-seringue nutrisafe®2 dédié à la nutrition entérale sécurisée

- **Compatibilité** : pré-calibrage pour seringues de la gamme nutrisafe®2 (C-GON & A-VY). Possibilité de calibrer les autres marques de seringues.
- **Praticité** : la seringue est positionnée et retirée grâce à un curseur qui glisse facilement sur la façade de l'appareil.
- **Puissance** : la batterie délivre une alimentation continue de plus de 6 heures.

Identification automatique de la taille de la seringue (en ml).



L'indicateur d'état de fonctionnement montre le bon positionnement de la seringue et l'état de perfusion.

Curseur mobile permettant l'installation aisée de la seringue.



Le calibrage précis garantit la fiabilité de la nutrition durant le cycle de fonctionnement du pousse-seringue.



Le calibrage assure avec précision que la quantité de lait prescrite est bien administrée à l'enfant (pour la gamme complète de seringues nutrisafe®2).



Appareil mobile facile à transporter.



Interface RS232 permettant de relier le pousse-seringue à un ordinateur afin d'extraire les historiques d'administration.



Système anti-glisse assurant un positionnement stable du pousse-seringue.



Système de fixation multi-directionnel permettant une installation verticale ou horizontale.

Pousse-seringue nutrisafe®2

Code	Poids brut (kg)	Dimensions (cm)	Conditionnement
SN-50C6	2.3 kg	30.6 x 13.5 x 12.7 cm	à l'unité

Pousse-seringue nutrisafe®2 : dispositif médical non stérile de Classe IIb ; conforme à la directive 93/42/CEE, selon annexe II. Certification établie par ITC, organisme notifié n°1023. Dispositif fabriqué par Sino Medical-Device Technology (6th Floor, Building 15, Majialong Industry Zone, Nanshan District, Shenzhen, P.R. China) et distribué par Vygon.

Pompe nutrisafe®2 dédiée à la nutrition entérale sécurisée

La pompe à nutrition entérale* s'adapte à une utilisation en ambulatoire et/ou stationnaire, facilitant le quotidien par sa simplicité de mise en oeuvre.

Réglage de la dose à administrer et visualisation du volume délivré. Mémorisation des paramètres durant 24h

Interface claire et précise avec écran LCD large

Système de détection infrarouge conçu pour identifier tout type de nutriment et assurer ainsi le bon fonctionnement du dispositif

Facilité de mise en place de la tubulure de pompe

Motorisation adaptée pour une nutrition continue et sans à-coup dès 1ml/h

Emplacement permettant de fixer l'extrémité de la tubulure

Emplacement permettant de ranger la prise d'alimentation

Autonomie de la batterie : 12h à 125 ml/h après recharge complète

Système intégré de fixation sur potence

* Disponible fin 2013

Pompe de nutrition entérale nutrisafe®2			
Code	Poids (kg)	Dimensions (cm)	Conditionnement
0VEPL6	1.4 kg	17 x 19 x 10 cm	à l'unité

Pompe nutrisafe®2 : dispositif médical non stérile de Classe IIa ; conforme à la directive 93/42/CEE, selon annexe V. Certification établie par SGS, organisme notifié n°0120. Dispositif fabriqué par Medwin (Medwin France - avenue de la gare - 34240 Lamalou les bains - France) et distribué en France par Vygon.

Bibliographie

1. Medication errors: oral paracetamol liquid administered intravenously: time for hospitals to issue oral syringes to clinical areas? *Pharmacy in Practice*. 2001; 7: 221
2. Milking the IV line, M.R. Cohen, *Nursing* 2006, Volume 36, Number 9
3. Incidents and errors in neonatal intensive care: a review of the Literature, C Snijders, R.A van Lingen, A Molendijk, W P F Fetter, *Arch Dis Child Fetal Neonatal Ed* 2007;92:391-398
4. Tube feeding error: fatal medical mistakes - Recent Death of Infant in Madrid Brings Issue to Forefront
5. Luer-lock misconnects can be deadly, B. Gallaresi, M. Eakle, A. Morrison, *Nursing* 2005, September
6. Normal Neurologic and Developmental Outcome After an Accidental Intravenous Infusion of Expressed Breast Milk in a Neonate, C. Anthony Ryan, Izlan Mohammad, Brendan Murphy, *Pediatrics* Vol. 117 No. 1 January 2006, pp. 236-238
7. Tubing misconnections—a persistent and potentially deadly occurrence, Sentinel event alert of the joint commission, Issue 36, April 3, 2006
8. Arrêté du 14 mai 1998 relatif au retrait du marché et à l'interdiction de mise sur le marché des dispositifs de nutrition entérale avec un raccord permettant la connexion à un assemblage conique femelle à 6 % (Luer) ou à un assemblage à verrouillage femelle à 6 % (Luer-lock), *JORF* n°120 du 26 mai 1998 page 7979
9. EN1615:2000
10. A.S.P.E.N. Enteral Nutrition Practice Recommendations, Robin Bankhead, Joseph Boullata, Susan Brantley, Mark Corkins, Peggy Guenter, Joseph Krenitsky, Beth Lyman, Norma A. Meheny, Charles Mueller, Sandra Robbins, Jacqueline Vessel and the A.S.P.E.N. Board of Directors, *JPEN J Parenter Enteral Nutr* 2009; 33; 122 originally published online Jan 26, 2009
11. ISO / IEC / FDIS 80369-1, "Small-bore connectors for liquids and gases in healthcare applications"
12. J E Gray, D A Goldmann - Medication errors in the neonatal intensive care unit: special patients, unique issues - *Arch Dis Child Fetal Neonatal Ed* 2004; 89:F472-F473.
13. Laura A. Stokowski, RN, MS - Safety in the NICU: Preventing Medical Errors NANN '06 Medscape Nurses, March 2007
14. Wrong-Route Errors - Safety first, Massachusetts Coalition for the prevention of healthcare errors - June 1999 <http://www.macoalition.org/documents.SafetyFirst1.pdf>, accessed 10 June 2006).
15. ISMP Medication safety Alert, April 4, 2003 - Enteral feeding given IV - <http://www.ismp.org/newsletters/acutecare/articles/A2Q03Action.asp>
16. National Patient Safety Agency, 28 March 2007 - Promoting safer measurement and administration of liquid medicines via oral and other enteral routes - www.npsa.nhs.uk/health/display?contentId=5761
17. Debora Simmons, MSN, RN, CCRN, CCNS - Safe system, Safe patients: Common connectors pose a threat to safe practice - *Texas Board of nursing bulletin*, Vol. 37, N° 2, (ou 37 (2)) 6-7, April 2006
18. Laura Stokowski, RN, MS, Column editor Sentinel Event Alert: Dangerous tubing misconnections - *Advances in Neonatal Care*, Vol. 6, N°5 (October), 2006: pp 225 – 227.
19. Avoiding catheter and tubing mis-connections - *World Health Organization – Vol. 1, solution 7, May 2007*
20. Lopez Garcia M.J., Sorribes Monrabal I., Fernandez-Delgado Cerda R. - Accidental intravenous administration of semi-elemental formula in infant (letter) - *Clinic Pediatrics* 1992, 31 (12), 757-758.
21. Melissa Eakle, RN, MBA, MSN; Beverly Albrecht Gallaresi, RN, BS, MPH, and Audrey Morrison, RN - Luer-lock misconnects can be deadly, September 2005 Beverly Gallaresi, RN, MPH; Melissa Eakle, RN, MBA, Audrey Morrison, RN, BSN - Misconnections between medical devices with Luer connectors: under-recognized but potentially fatal events in clinical practice - *Safe Practices in Patient Care – April 2007, Vol. 3, N° 2.* - <http://www.safe-practices.org/SafePractice8.pdf>
22. Avoiding Catheter and Tubing Mis-Connections - *Patient Safety Solution 7 - May 2007, Vol. 3, Issue 5*
23. Cohen, Mickael R. - Enteral fluid via I.V. pump - *Nursing*, Aug 2004
24. Vecchione A.- JCAHO warns of tubing errors - *Health-System edition*, 22 May 2006 (<http://mediwire.healingwell.com/main/Default.aspx?P=Content&ArticleID=326253>, accessed 10 June 2006)
25. Gautham S. - Voluntary anonymous reporting of medical errors for neonatal intensive care- *Pediatrics* 2004; 113; 16009-1618 - <http://pediatrics.org/cgi/content/full/113/6/1609>
26. Preventing wrong route errors with oral/enteral medications, feeds and flushes - National Patient safety Agency Patient Safety Alert, Draft responses to 1st consult, January-march 2006. <http://www.saferhealthcare.org.uk/NR/rdoyses/3F9F3FB2-89B6-4633-ACE9-A51EC2023EBC/0/NPSAdraftpatientsafetyalertonoralconnectorsforstakeholderconsultation.pdf>
27. Copeland D., Appel J.- Implementation of an enteral nutrition and medication administration system utilizing oral syringes in the NICU- *Neonatal Network - Volume 25, N°1, 21-24, January/February 2006*
28. Page L. - Diligence, technology prevent IV and feeding tube mix-ups: finding the wrong fit - *Materials Management in Health Care - April 2006:24-28*
29. Preventing misconnections of lines and cables - *ECRI, Health devices - March 2006;35 (3):81-95*
30. Cousins DH, Upton DR. - Medications errors: oral paracetamol liquid administered intravenously: time for hospitals to issue oral syringe in clinical areas? - *Pharmacy in practices*, 2001, 7 : 221
31. Building a safer NHS for patients: Improving medication safety (2004). Available at: www.dh.gov.uk. London, Department of Health, 2004 (http://www.dh.gov.uk/en/Publicationsandstatistics/Publications/PublicationsPolicyAndGuidance/DH_4071443 accessed 10 June 2006)
32. Stellato TA, Danziger LH, Nearman HS, Creger RJ. - Inadvertent intravenous administration of enteral diet - *Journal of Parenteral and Enteral Nutrition - 1984;4:453-455.*
33. Solomon RB - Intravenous milk infusion - *The Lancet - 1972;2:187.* Letter.
34. Wallace JR, Payne RW, Mack AJ. - Inadvertent intravenous infusion of milk - *Lancet.* 1972;1:1264-1265
35. Ryan CA, et al. - Normal neurologic and developmental outcome after an accidental intravenous infusion of expressed breast milk in a neonate – *Pediatrics - 117(1):236-238, January 2006*
36. Tubing misconnections – a persistent and potentially deadly occurrence. Sentinel Event Alert. 2006 April 3; 36 Joint Commission. http://www.jointcommission.org/SentinelEvents/SentinelEventAlert/sea_36.htm

Avant toute utilisation, merci de vous référer à la notice d'utilisation disponible dans l'emballage des dispositifs médicaux présentés dans cette brochure.

Pour plus d'informations, contactez-nous : questions@vygon.com

Les spécifications apparaissant dans cette brochure sont à titre d'information uniquement et n'ont pas de valeur contractuelle.

AOÛT 2016
DB DIGE 13 185 F

Vygon – 5, rue Adeline • 95440 ECOUEN • FRANCE

Reception: +33 (0)1.39.92.63.63 – Service clients France: +33 (0)1.39.92.63.81

Export customer service: +33 (0)1.39.92.64.15

Fax.: +33 (0)1.39.92.64.44 • www.vygon.com

